Yi Xin <English to Chinese Translator | Subtitler | Copywriter>

Tel: 0086.130.4721.5036
Email: yixin.gv@gmail.com
Native Language: Chinese Simplified
Location: Changsha, China; Time Zone: GMT+8
Translation Tools: SDL Trados, Wordfast Pro
Proz Profile: proz.com/profile/1706788
Linkedin Profile: cn.linkedin.com/in/en2cntranslator

Summary

Previously a marketing and sales professional in the electronics manufacturing industry I have worked with colleagues and clients from more than 60 countries, including those representing media, construction and TV broadcast companies, as well as globally active importers. And I am particularly familiar with the industries supplying LED & LCD displays, residential & commercial lighting, stage equipment, PC hardware, and other consumer electronics products.

In early 2012, I started my career as a freelance translator. Thanks to my previous working experience, I am especially skilled in the translation of documents related to technical fields such as: audio & video, digital imaging/screen/camera/ graphics technology/ solid state lighting/special lighting and other industries related to LED, lighting, and video processing.

Education

- Wuhan University, Bachelor's degree in Economics
- Wuhan University of Technology, Bachelor's degree in English Language & Literature

Languages

- English (Full professional proficiency)
- Simplified Chinese (Native proficiency)
- Microsoft Visual BASIC (elementary)

Professional Experiences

- Freelance Translator |Subtitler | Copy Writer; June 2012 – Present;
- Manager, International Business Division at ETI Retop (an LED display & LED lighting manufacturer); with English as working language, and clients & colleagues from different countries (e.g. Canada, Peru, the Netherlands, UK, and Hong Kong…) and cultural backgrounds; February 2011 - June 2012;
- Overseas Sales Engineer at Shenzhen Huahai Group (an LED display & LED lighting manufacturer), With English as working language, and clients & colleagues from different countries (e.g. India, Chile, Denmark, Albania, the United States, and the Middle East...) and cultural backgrounds; October 2006 - December 2010

Featured Translation Experiences (A Selection)

End Client	Industry	Content Type
Cisco	Computer Networking	Technical
Apple	Consumer Electronics	Corporate Video Subtitling
TexData Magazine	Textile	Technical
Ideal Industries	Electronic Manufacturing	User Manual
Case-Mate	E-commerce	User Manual
K2 Sports	Sporting Goods	User Manual
Emirates Group	Airlines/Aviation	General Marketing
Global Integration	Professional Training & Coaching	General Marketing
AT Language Solutions	Translation & Localization	General Marketing
Dentons	Law Practice	Corporate Video Subtitling
Procter & Gamble	Consumer Goods	Corporate Internal Email
Unilever Food Solution	Food & Beverage	Company Newsletter
Designing Digitally, Inc	E-Learning	Training Material
Sheraton Seoul	Tourism & Hotel	General Marketing
Autodesk	Computer Software	Partner Code of Conduct
Phillips Van Heusen	Apparel	Corporate Internal Email
Idiada Automotive	Automotive	Service Agreement
APICS	Supply Chain Management	Monthly Newsletter
Caterpillar	Machinery	General Legal
Banyan Tree Hotels & Resorts	Hospitality	Website Promotional Material
AIG and Chartis	Insurance	General Finance
Eli Lilly (Elanco)	Animal Health	Training Material
NATIONAL THEATRE WALES	Arts	General Content
SI Group	Chemicals	Safety Poster
Southwire Company	Electrical	Company Newsletter
Penn Schoen Berland	Market Research	Marketing Survey
Singapore Tourism Board	Government	General Marketing
Kimberly-Clark	Consumer Goods	Internal HR Related Information
Oakley.com	Apparel & Fashion	General Marketing
Datacard Corporation	IT	General Marketing
RAPP	Marketing and Advertising	Creative Copy Adapt
Kempinski Hotels S.A.	Hospitality	General Marketing
Adelphi Group	Pharmaceuticals	Marketing Survey
Lotte Hotels & Resorts	Hospitality	General Marketing
GMI Lightspeed	Market Research	Marketing Survey
CR Bard	Medical Devices	BUSINESS ETHICS POLICY
TriMas Corporation	Packaging and Containers	Business Letter to Suppliers